

PRAV/6/2017

ZMLUVA O DIELO

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

1. Zmluvné strany

Zhotoviteľ

Atos IT Solutions and Services s.r.o
Dúbravská cesta 4/1714, 841 04 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Emil Fitoš, konateľ**

Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Sro
Vložka číslo: 66638/B
IČO: 45 650 276
DIČ: 2023110661
IČ DPH: SK2023110661
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic
and Slovakia a.s.
číslo účtu: 1097895000/1111
IBAN: SK 27 1111 0000 0010 9789 5000

Objednávateľ:

Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
(v skratke „LPS SR, š. p.“)
Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Pavol Gelinger, poverený výkonom funkcie riaditeľa**

Obchodný register: Okresný súd Bratislava I
Oddiel: Pš
Vložka číslo: 418/B
IČO: 35778458
DIČ: 2020244699
IČ DPH: SK2020244699
Bankové spojenie: Tatra banka a. s.
číslo účtu: 2620340750/1100
IBAN: SK81 1100 0000 0026 2034 0750

2. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať dielo „Pásková knižnica LTO7 IBM TS 3100“ (ďalej len „systém“ alebo „dielo“) podľa požiadaviek objednávateľa uvedených v Prílohe č. 1 – Technická špecifikácia objednávateľa vrátane inštalácie, konfigurácie, testovania, overovacej prevádzky, školenia a dodávky dokumentácie a záväzok objednávateľa prevziať dielo a prijať služby a zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú cenu za podmienok obsiahnutých v tejto zmluve.
- 2.2 V prípade rozporu medzi Technickou špecifikáciou objednávateľa (Príloha č. 1) a Technickou špecifikáciou zhotoviteľa (Príloha č. 2) bude platiť Technická špecifikácia objednávateľa.

3. Miesto a termín vykonania diela

- 3.1 **Miesto vykonania diela:** Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava 216.
- 3.2 **Termín plnenia zmluvy:** najneskôr do 5 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
- 3.2.1 Dodávka zariadení, inštalácia, vykonanie testov a školenia bude uskutočnené v termínoch podľa Harmonogramu – Príloha č. 4 zmluvy.
- 3.2.2 Skorší termín ukončenia plnenia zmluvy bude objednávateľ akceptovať.
- 3.2.3 Dokumentácia bude dodaná v slovenskom jazyku.

4. Cena za dielo

- 4.1 Dielo spĺňa požiadavky objednávateľa, je ocenené podľa požiadaviek objednávateľa a navrhovaná cena je úplná a nemenná, s výnimkou prípadu podľa bodu 4.8 a 4.9. Žiadne opomenutia, chyby alebo omyly pri spracovaní ceny alebo akákoľvek iná príčina na strane zhotoviteľa nebudú dôvodom na zmenu ceny počas plnenia zmluvy.
- 4.2 Cena za dielo uvedené v bode 2.1 je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

Celková cena za dielo v zmysle bodu 2.1. s DPH je:

73 887,60,- EUR

slovom: sedemdesiattritisícosemstoosemdesiatsedem, 60 EUR

z toho cena bez DPH 61 573,00EUR

DPH 20% 12 314,60EUR

- 4.3 Podrobná cenová špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 3 – Cenová špecifikácia. Ceny uvedené v Cenovej špecifikácii sú záväzné pre obidve zmluvné strany.
- 4.4 Cena za dielo platí pre miesto dodania diela – Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava 216.
- 4.5 V cene za dielo sú zahrnuté všetky náklady na dopravu, súvisiace s vykonaním diela. Zhotoviteľ je zodpovedný za balenie zásielky, jej prepravu a znáša riziká súvisiace s prepravou zásielky, jej poistením a manipuláciou na mieste vrátane skladovania.
- 4.6 Dodanie dokumentácie podľa požiadaviek uvedených v Technickej špecifikácii objednávateľa je súčasťou ceny za dielo.
- 4.7 Náklady na školenie v rozsahu podľa Technickej špecifikácie objednávateľa sú súčasťou ceny za dielo.
- 4.8 Cena za dielo môže byť zmenená, ak v čase vykonania diela dôjde k legislatívnym zmenám, ktoré priamo ovplyvnia cenu.
- 4.9 Cena za dielo môže byť zmenená v priebehu realizácie zmluvy na základe požiadavky na zmenu alebo doplnenie technickej špecifikácie zo strany objednávateľa, pričom jednotkové ceny komponentov a prác uvedené v Prílohe č. 3 – Cenová špecifikácia sú maximálnymi cenami, v konkrétnych prípadoch však bude cena nižšia, ak došlo k zmene jednotkových cien u zhotoviteľa smerom nadol.

5. Platobné podmienky

- 5.1 Čiastku vo výške 20% z ceny za dielo podľa bodu 4.2 objednávateľ zaplatí na základe zhotoviteľom vystavenej zálohovej faktúry po nadobudnutí účinnosti zmluvy.
- 5.2 Čiastku vo výške 40 % z ceny za dielo podľa bodu 4.2 objednávateľ zaplatí na základe zhotoviteľom vystavenej zálohovej faktúry po podpise protokolu SAT (Site Acceptance Test) a predložení požadovaných dokladov.
- 5.3 Čiastku vo výške 40% z ceny z dielo podľa bodu 4.2 objednávateľ zaplatí po úspešnom ukončení overovacej prevádzky, prevzatí diela objednávateľom a podpise protokolu FPA (Final Pre-Operational Acceptance) na základe zhotoviteľom vystavenej vyúčtovacej faktúry.
- 5.4 Zhotoviteľ je povinný vystaviť daňový doklad ku každej prijatej platbe do 15 dní po prijatí platby. Vo vyúčtovacej faktúre zhotoviteľ odpočíta všetky predchádzajúce úhrady.
- 5.5 **Fakturácia a splatnosť faktúr.**
 - 5.5.1 Všetky faktúry budú vystavované v EUR a platby budú vykonávané v EUR.
 - 5.5.2 Splatnosť faktúr je do 14 dní od dátumu doručenia faktúry objednávateľovi.
 - 5.5.3 Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti: obchodné meno a sídlo zhotoviteľa a objednávateľa, bankové spojenie, registračné číslo zhotoviteľa pre DPH, ak je pridelené, fakturovanú sumu podľa platobných podmienok.
 - 5.5.4 Objávateľ má právo vrátiť nesprávne vystavenú faktúru po formálnej stránke, nesprávneho fakturovania zmluvnej ceny alebo nepredloženia dokladov k faktúre podľa ustanovení bodu 5. Dátum splatnosti opravenej faktúry je do 14 dní od dátumu jej doručenia objednávateľovi.
 - 5.5.5 Všetky faktúry musia byť vyhotovené v zmysle platnej legislatívy v čase realizácie zmluvy.

6. Podmienky prevzatia diela

- 6.1 Školenia zamestnancov objednávateľa podľa požiadaviek a v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 – Technická špecifikácia objednávateľa, budú vykonané podľa Harmonogramu - Príloha č.4. Zhotoviteľ po školení predloží objednávateľovi prezenčnú listinu zo školenia podpísanú účastníkmi školenia.
- 6.2 Dodávka, inštalácia, konfigurácia a testovanie v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 – Technická špecifikácia objednávateľa budú vykonané podľa Harmonogramu. Súčasťou dodávok sú tieto doklady potvrdené a prevzaté objednávateľom:
 - dodacie listy;
 - potvrdenie o odovzdaní technickej dokumentácie objednávateľovi, ak je súčasťou dodávky;
 - licencie na dodávaný SW;
 - certifikáty, resp. vyhlásenia o zhode podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a nariadení k dodaným zariadeniam;
 - po úspešnom ukončení testovania bude podpísaný SAT protokol. Podmienkou podpísania SAT protokolu je splnenie všetkých podmienok uvedených v Prílohe č. 1 Technická špecifikácia objednávateľa.
- 6.3 Po ukončení testovania SAT bude zahájená 1 mesačná overovacia prevádzka. Po ukončení úspešnej overovacej prevádzky systému bude podpísaný protokol FPA. Podmienkou podpísania protokolu FPA je splnenie všetkých podmienok uvedených v Prílohe č. 1 Technická špecifikácia objednávateľa. V prípade neúspešnej overovacej prevádzky, nová overovacia prevádzka v rovnakom trvaní začne plynúť dňom odstránenia závady.

7. Záruka, podmienky záručného servisu

- 7.1 Zhotoviteľ týmto ručí, že ním dodané zariadenia a komponenty tvoriace dielo budú úplne nové a nepoužívané.
- 7.2 Zhotoviteľ ručí za kvalitu použitého materiálu, za odborné prevedenie, za konštrukciu, t. j. za technickú koncepciu podľa účelu zariadení ako i za funkčnosť a výkon, okrem prirodzene sa opotrebovujúcich dielov (častí).

- 7.3 Záruka na dielo začína plynúť dňom podpisu protokolu FPA.
- 7.4 Na dielo poskytuje zhotoviteľ záruku 3 roky od podpisu protokolu FPA.
- 7.5 Zhotoviteľ znáša všetky náklady vzniknuté v súvislosti s odstraňovaním reklamovaných väd.
- 7.6 **Základné podmienky záručného servisu:**
- 7.6.1 **Aktualizácie a zálohovanie:**
- zhotoviteľ poskytne, dodá a nainštaluje všetky výrobcom požadované aktualizácie a záplaty pre operačný systém a aplikačný softvér (softvérové a pokiaľ sú viazané aj na hardvér, tak aj hardvérové);
 - aktualizácia dokumentácie.
- 7.6.2 **Konzultácie:** zhotoviteľ poskytne konzultácie k dodanému riešeniu formou prístupu na technickú podporu počas 24 hodín, 7 dní v týždni, 365 dní v roku.
- 7.6.3 **Nahlasovanie porúch a problémov** bude uskutočňované telefonicky alebo elektronickou poštou (). Objednávateľ si vyhradzuje právo výberu spôsobu nahlasovania problému. Pri nahlásení problému je objednávateľ povinný uviesť všetky zhotoviteľom požadované údaje najmä však názov zariadenia, sériové číslo, resp. názov software a presný popis problému, priamy kontakt na osobu na strane objednávateľa.
- 7.6.4 **Začiatok servisného zásahu a formy riešenia problémov:** prostredníctvom vzdialeného prístupu, telefonickej konzultácie, mailom alebo zásahom priamo na mieste.
- 7.6.5 **Obnova služieb:** reakcia na nahlásený problém tak, aby bolo obnovené poskytovanie všetkých služieb systému ako pred poruchou. Sú akceptované aj dočasné, náhradné riešenia až do odstránenia problému.
- 7.6.6 **Odstránenie problému:** analýza problému, identifikácia zdroja poruchy/problému, jeho odstránenie a vypracovanie následného reportu.
- 7.6.7 **Profylaktika** – polročná kontrola stavu HW, OS, SW, aktualizácia aplikácií (aplikácia záplat), kontrola logov, zálohovanie, kontrola aktuálnosti dokumentácie a postupov. Profylaktika môže spôsobiť výpadok dostupnosti služieb v rozsahu do 4 hodín. Plán prehliadok bude dohodnutý vždy na začiatku kalendárneho roka.
- 7.6.8 **Lehoty pre kritické problémy:**
- H24 Hot-line – nahlasovanie porúch a problémov 24 hodín denne, 365 dní v roku
 - Začiatok servisného zásahu najneskôr do 8 hodín od nahlásenia problému.
 - Odstránenie problému, resp. obnova služieb do 24 hodín od nahlásenia problému.
- 7.6.9 **Lehoty pre nekritické problémy:**
- Nahlasovanie porúch a problémov v prevádzkovej dobe 8:00 – 17:00 h počas pracovných dní.
 - Začiatok servisného zásahu nasledujúci pracovný deň odo dňa nahlásenia problému.
 - Odstránenie problému do 3 pracovných dní od nahlásenia problému, resp. po dohode s objednávateľom aj neskôr.
- 7.7 Zo strany objednávateľa sú problémy nahlasované na úrovni technickej obsluhy.
- 7.8 Objednávateľ si vyhradzuje právo požiadať zhotoviteľa o riešenie nahláseného problému priamo na mieste.
- 7.9 Servisný zásah formou vzdialeného prístupu je možný len so súhlasom objednávateľa podľa podmienok stanovených objednávateľom.
- 7.10 Ak objednávateľ počas záručnej doby zistí, že dielo, alebo jeho časti sú vadné, alebo v inom ohľade nezodpovedajú podmienkam zmluvy, je zhotoviteľ povinný bez ohľadu na to, že vady sa mohli zistiť skôr, tieto na želanie objednávateľa bez meškania odstrániť, a to buď opravou, alebo výmenou chybných častí za nové na svoje náklady, vrátane montáže, demontáže, nákladov na prepravu tovaru a dopravných a osobných nákladov svojho personálu.
- 7.11 Ak zhotoviteľ nahlásené vady neodstráni v zmluvne dohodnutých termínoch, je objednávateľ oprávnený nechať odstrániť tieto vady sám na účet zhotoviteľa bez toho, aby boli dotknuté jeho práva vyplývajúce zo záruky, pričom zhotoviteľ je povinný nahradiť objednávateľovi s tým spojené výdavky s výnimkou prípadu, ak sa dodatočne zistí, že tieto vady zapríčinil objednávateľ. Tým nie je dotknutý nárok objednávateľa podľa bodu 7.14 tejto zmluvy.

- 7.12 Ak z technických príčin nie je možné odstránenie vady v zmluvne dohodnutých termínoch je zhotoviteľ povinný urobiť v tej istej lehote zodpovedajúce opatrenia na odstránenie vady čo najskôr a upovedomiť o tom objednávateľa. Tým nie je dotknutý nárok objednávateľa podľa bodu 7.14 tejto zmluvy.
- 7.13 Objednávateľ si vyhradzuje právo uplatniť reklamáciu v prípade skrytých väd diela vrátane software, aj po uplynutí záručnej doby a zhotoviteľ sa zaväzuje oprávnené reklamácie akceptovať a riadne a včas vybaviť.
- 7.14 V prípade, že zhotoviteľ neodstráni poruchu podľa dohodnutých podmienok záručného servisu alebo nenastúpi v dohodnutej lehote na odstránenie poruchy, je objednávateľ oprávnený fakturovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 17,- EUR za každý aj začatý deň omeškania odstránenia poruchy.
- 7.15 Zhotoviteľ bude neodkladne informovať objednávateľa o predpokladanom ukončení podpory/výroby na niektorý z HW alebo SW komponentov. V prípade, že výrobca ukončí výrobu/podporu na niektorý komponent, prípadne sa zmení licenčná politika výrobcu niektorého SW, zhotoviteľ je povinný na svoje náklady vykonať také opatrenia, aby dodaný informačný systém naďalej spĺňal všetky požiadavky podľa tejto zmluvy počas celej jej platnosti vrátane záručnej doby, t.j. 3 roky po podpise preberacieho protokolu.
- 7.16 Po uplynutí záručnej doby môže objednávateľ so zhotoviteľom uzatvoriť zmluvu na poskytovanie pozáručného servisu.

8. Podmienky vykonania inštalácie

- 8.1 Zhotoviteľ vyhotoví dielo odborne spôsobilými osobami a s náležitou odbornou starostlivosťou so zárukou kvality.
- 8.2 Zhotoviteľ vykoná dielo na vlastné náklady a nebezpečenstvo. Zhotoviteľ zodpovedá za dodržiavanie a zabezpečenie všetkých požiadaviek vyplývajúcich z príslušných EN, predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom ak, aby nedošlo k poškodeniu alebo znehodnoteniu majetku objednávateľa.
- 8.3 Inštalácia zariadení a vstup zamestnancov zhotoviteľa do objektov objednávateľa sa bude realizovať podľa internej smernice objednávateľa a v súlade s predpismi na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarom. Pred začatím inštalácie objednávateľ oboznámi zhotoviteľa s uvedenými smernicami a predpismi (Príloha č. 5 - Podmienky pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarom a vstupného režimu osôb a vozidiel).
- 8.4 Objednávateľ zabezpečí prístup na pracoviská a zabezpečí ich ochranu pred nepovoleným pohybom osôb a zabezpečí ochranu všetkého materiálu, a majetku zhotoviteľa na pracoviskách objednávateľa.
- 8.5 Zhotoviteľ nebude zasahovať do elektrickej inštalácie objednávateľa bez jeho súhlasu a bez prítomnosti zodpovedného zamestnanca objednávateľa.
- 8.6 Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia vlastných zamestnancov a počas realizácie diela aj tretích osôb (v prípade subdodávateľov) nachádzajúcich sa na pracovisku.
- 8.7 V prípade úrazu alebo ochorenia zamestnanca zhotoviteľa počas jeho vyslania na vykonanie diela v priestoroch objednávateľa, objednávateľ zabezpečí najlepšie miestne dostupné zdravotné ošetrovanie. Akékoľvek náklady a výdavky takto vynaložené objednávateľom bude nakoniec znášať zhotoviteľ.
- 8.8 Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi poskytnúť vo vopred dohodnutom čase a forme informácie a dokumenty alebo vopred špecifikovanú podporu, ktoré budú potrebné pre vykonanie diela podľa tejto zmluvy. Objednávateľ bude tiež poskytovať nevyhnutnú súčinnosť na plnenie tejto zmluvy.
- 8.9 Objednávateľ je oprávnený kontrolovať vykonávanie diela a ak zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami, je oprávnený žiadať od zhotoviteľa odstránenie väd vzniknutých vadným vykonávaním a vykonávať dielo riadnym spôsobom.

9. Prechod rizika a vlastníctva

- 9.1 Riziko poškodenia diela (zariadenia a komponenty) prechádza na objednávateľa po podpísaní preberacieho protokolu. Výnimkou sú časti diela, na ktoré sa viažu autorské práva v zmysle

zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon. Právo na používanie softvérových licencií prechádza na objednávateľa dňom podpisu preberacieho protokolu.

9.2 Objednávateľ sa stáva vlastníkom diela po podpise preberacieho protokolu.

10. Utajenie

10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že informácie a dokumenty získané počas alebo v súvislosti s plnením tejto zmluvy, sú dôverné a zmluvné strany ich považujú za svoje obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka.

10.2 Zmluvné strany sa týmto zaväzujú takéto informácie a dokumenty neposkytnúť, ani neumožniť ich sprístupnenie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany žiadnym tretím osobám, či už vedome alebo nevedome, tak počas trvania vzájomných zmluvných vzťahov, ako aj po ich skončení. Zmluvné strany sa zaväzujú nepoužiť získané dokumenty a informácie za iným účelom ako je uvedený v tejto zmluve.

11. Vyššia moc

11.1 Okolnosti, ktoré zbavujú zodpovednosti:

11.1.1 Zmluvné strany sú oslobodené od zodpovednosti za čiastočné alebo úplné nesplnenie zmluvných povinností v prípadoch vyššej moci. Pokiaľ účinky vyššej moci netrvajú dlhšie ako 6 mesiacov, zmluvné strany sú povinné dodržať zmluvu, pričom sa dodacie a iné lehoty predlžujú o dobu trvania vyššej moci.

11.1.2 Okolnosťami vyššej moci sa rozumejú také okolnosti, ktoré vznikli po podpise zmluvy v dôsledku zo strany zmluvných strán nepredvídaných, nepredvídateľných a neodvratiteľných udalostí mimoriadneho charakteru, prírodné a podobné katastrofy, výluky a štrajky, ktoré sa neobmedzujú len na jeden závod.

11.1.3 Za prípady vyššej moci sa však nepovažujú:

11.1.3.1 omeškanie dodávky zo strany subdodávateľa

11.1.3.2 vadnosť nerastov a odliatkov ako i výrobné vady a nepodarky.

11.1.4 V prípade vyššej moci sú zmluvné strany povinné informovať sa písomne v priebehu 10 dní o vzniku a zániku vyššej moci a tiež ich písomne potvrdiť a preukázať. V prípade nedodržania tejto povinnosti nemajú zmluvné strany právo odvolávať sa na vyššiu moc.

12. Zmluvné sankcie

12.1 V prípade nedodržania termínu vykonania diela ani po 14 dňovej čakacej lehote, objednávateľ môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny za dielo za každý, aj začatý deň omeškania s plnením zmluvy.

12.2 V prípade nedodržania termínu splatnosti faktúry, vzniká zhotoviteľovi po 14 dňovej čakacej lehote právo fakturovať úrok z omeškania vo výške 0,1 % z fakturovanej čiastky za každý, aj začatý deň omeškania.

12.3 Zhotoviteľ nie je v meškaní s vykonaním diela v prípade, že objednávateľ preukázateľne meškal s plnením svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Takéto meškanie môže posunúť harmonogram o ekvivalentnú dobu.

12.4 Objednávateľ je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu za každý, aj začatý deň omeškania s nástupom zhotoviteľa na odstránenie vady podľa bodu 7.14 zmluvy.

12.5 Zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

13. Ručenie za škody a odškodnenie

13.1 Zhotoviteľ ručí za každú škodu, ktorá vznikne na mieste plnenia porušením platných všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov objednávateľa. Tieto škody bude v plnej výške znášať zhotoviteľ, pokiaľ sa zodpovednosti nezbaví.

13.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať v súlade s pracovnoprávnymi predpismi platnými v Slovenskej republike (napr. Zákonník práce, zákon o nelegálnej práci, zákon o cezhraničnej spolupráci pri vysielaní zamestnancov na výkon prác pri poskytovaní služieb) a v prípade, že

objednávateľovi vzniknú v dôsledku porušenia týchto predpisov zo strany zhotoviteľa akékoľvek výdavky, tieto sa zhotoviteľ zaväzuje v plnom rozsahu objednávateľovi zaplatiť. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ je oprávnený započítať tieto výdavky voči pohľadávkam zhotoviteľa.

- 13.3 Nebezpečenstvo škody na diele ako aj na veciach a materiáloch potrebných na vykonanie diela znáša zhotoviteľ až do času podpísania protokolu SAT objednávateľom.
- 13.4 Objednávateľ uplatní nárok na odškodnenie pri porušení povinnosti zhotoviteľa podľa článkov 16. a 19. tejto zmluvy.
- 13.5 Zhotoviteľ zodpovedá za škody, ktoré vzniknú objednávateľovi v súvislosti s plnením povinností a záväzkov zhotoviteľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a takéto škody musia byť kryté.
- 13.6 Zodpovednosť za škody spôsobené prevádzkou zariadenia:
 - 13.6.1 Zhotoviteľ ručí, že zariadenie bude mať v zmluve a v technických podmienkach stanovené parametre a vlastnosti. V prípade, že prevádzkou zariadenia dodaného zhotoviteľom boli zavinené škody objednávateľovi, alebo tretím subjektom a zavinenie bolo spôsobené vadným zariadením, alebo okolnosťami, ktoré majú pôvod v povahe zariadenia, ktoré musia byť riadne preukázané, zhotoviteľ je povinný znášať tieto škody. Zhotoviteľ sa nemôže zbaviť zodpovednosti za škody spôsobené vadným zariadením, alebo okolnosťami, ktoré majú pôvod v povahe zariadenia.
 - 13.6.2 Zhotoviteľ sa zbaví zodpovednosti za škodu, ak preukáže, že ju nezavinil. Zhotoviteľ v žiadnom prípade nebude znášať škody spôsobené zariadením zavinené chybnou manipuláciou prevádzkového personálu objednávateľa, ktorý konal v rozpore s poučením zhotoviteľa o manipulácii s dielom, alebo iným vplyvom objednávateľa, na ktorom zhotoviteľ nenesie žiadnu vinu. Zhotoviteľ sa zbaví zodpovednosti za škodu, ak preukáže, že škoda bola spôsobená neodvratiteľnou udalosťou nemajúcou pôvod v prevádzke alebo vade zariadenia, alebo ak škoda bola spôsobená vlastným konaním poškodeného.
 - 13.6.3 Objednávateľ je povinný dodržiavať všetky predpísané opatrenia stanovené zhotoviteľom vrátane servisných postupov na zabezpečenie riadnej prevádzky a funkčnosti zariadenia.

14. Zodpovednosť za vady diela

- 14.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude vykonané riadne, v súlade so zmluvou a bude mať vlastnosti dohodnuté v zmluve. Dielo musí byť vyhotovené v súlade s normami uvedenými v Prílohe č. 1 – Technická špecifikácia objednávateľa a nesmie mať žiadne nedostatky brániace jeho užívaniu po prevzatí diela objednávateľom.

15. Postúpenie práv a prevod práv

- 15.1 Žiadna zmluvná strana nesmie postúpiť alebo previesť žiadne práva alebo povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany na akúkoľvek tretiu stranu. Takýto súhlas sa neodôvodnene neodoprie.

16. Odstúpenie od zmluvy

- 16.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
 - 16.1.1 keď sa pre zhotoviteľa stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným. Za podstatné zmluvné povinnosti zhotoviteľa sa považuje vykonanie diela v požadovanej kvalite a v požadovanom termíne.
 - 16.1.2 Zhotoviteľ postúpi zmluvu bez schválenia objednávateľa.
 - 16.1.3 Zhotoviteľ sa stane nesolventným, alebo sa voči nemu začalo konkurzné konanie, , alebo ide do likvidácie.
 - 16.1.4 Zhotoviteľ neposkytuje požadovanú záruku, alebo ak osoba poskytujúca predchádzajúcu záruku nie je schopná dodržať svoje záväzky.
- 16.2 Zhotoviteľ môže odstúpiť od zmluvy, ak objednávateľ nezaplatí zmluvnú cenu podľa článku 5. zmluvy.

- 16.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne a doručené druhej zmluvnej strane. Odstúpenie nadobudne účinnosť dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 16.4 Zmluvná strana, ktorá z uvedených dôvodov odstúpi od zmluvy, má právo požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody do výšky preukázateľne vynaložených nákladov.
- 16.5 Zmluva môže zaniknúť dohodou zmluvných strán.

17. Rozhodcovské konanie a platné právo

- 17.1 V prípade, že z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou vzniknú spory, zmluvné strany sa zaväzujú, že sa najprv pokúsia také spory pokojne urovnať priateľskou dohodou.
- 17.2 Ak sa zmluvným stranám nepodari dosiahnuť dohodu v riešení rozporov, budú všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, riešené pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Strany sa podrobia rozhodnutiu tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre strany záväzné. Rozhodcovské konanie bude vedené v slovenskom jazyku podľa slovenského práva.

18. Služba zákazníkom

- 18.1 Zhotoviteľ bude neodkladne a úplne informovať objednávateľa minimálne 5 rokov od dátumu podpisu preberacieho protokolu o všetkých ním spracovaných zlepšeniach a ďalšom rozvoji diela vrátane nakladania s ním.
- 18.2 Na želanie objednávateľa vykoná zhotoviteľ na diele všetky vykonateľné zlepšenia a rozvinutia, a to v každom prípade za výhodných bežných komerčných podmienok.

19. Ručenie za právne vady

- 19.1 Zhotoviteľ ručí za to, že dielo a jeho súčasti, odovzdaná dokumentácia, softvér, informácie a podklady vrátane nakladania s nimi sú bez právnych, patentových a obsahových väd a sú zbavené práv tretích subjektov.
- 19.2 Zhotoviteľ týmto prehlasuje, že dielo a jeho súčasti, nevykazujú žiadne patentové alebo iné právne vady. Ďalej potvrdzuje, že nahradí objednávateľovi všetky náklady a škody v prípade, že tretia osoba uplatní nároky, ktoré vyplývajú z patentových alebo iných právnych väd dodaného tovaru, za predpokladu, že objednávateľ poskytne zhotoviteľovi na jeho zodpovednosť možnosť obhajoby a urovnania akéhokoľvek súdneho sporu v tejto súvislosti a za predpokladu, že sa objednávateľ zdrží akéhokoľvek pripustenia, prehlásenia alebo opatrenia s tretou stranou, ktorá takýto nárok uplatnila. Pri obhajobe proti takým nárokom tretích osôb bude zhotoviteľ objednávateľovi všestranne nápomocný, zvlášť v prípade, ak v eventuálnom súdnom (právnom) konaní vystúpi na strane objednávateľa ako zúčastnený, pokiaľ a vo forme, v akej takú účasť pripúšťajú procesné predpisy krajiny, v ktorej bude vedené také súdne konanie. Pokiaľ sa zhotoviteľ v procese realizácie zmluvy dozvedel o vedecko-technických výsledkoch, podnikových tajomstvách, cenách, výrobných postupoch, patentoch a pod. od podnikov, zúčastnených na strane objednávateľa, prípadne mu bola odovzdaná technická dokumentácia týmito podnikmi, je povinný zachovať tajomstvo. Toto platí aj po realizácii zmluvy. Zhotoviteľ musí povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú z tohto bodu, uložiť tiež svojim zmluvným partnerom v plnení. Zhotoviteľ je zodpovedný za každú škodu, ktorá vznikne porušením týchto povinností z jeho strany, zo strany jeho zmluvných partnerov v plnení, zo strany splnomocnencov alebo iným spôsobom s ním spojených osôb alebo podnikov.

20. Spôsob komunikácie

- 20.1 Akékoľvek oznámenie jednej zmluvnej strany adresované druhej zmluvnej strane sa považuje za platné, ak je výslovne písomne potvrdený príjem druhou stranou alebo ak bolo toto oznámenie zaslané príjemcovi doporučenou poštovou zásielkou na nasledovnú adresu:
 - 20.1.1 V prípade objednávateľa:

Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
Ivanská cesta 93
823 07 Bratislava 216
Slovenská republika

Kontaktná osoba objednávateľa:

a) vo veciach obchodných:

b) vo veciach technických:

20.1.2 V prípade zhotoviteľa:
Atos IT Solutions and Services s.r.o.
Dúbravská cesta 4/1714
841 04 Bratislava

Kontaktná osoba zhotoviteľa:

a) vo veciach obchodných:

b) vo veciach technických:

21. Ochrana osobných údajov

21.1 V prípade, ak dôjde k prístupu zmluvnej strany k osobným údajom, týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „osobné údaje“):

21.1.1 je táto zmluvná strana povinná zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, tie nesmie využiť pre vlastné účely, ani pre účely tretích osôb a ich nesmie zverejniť, poskytnúť, ani sprístupniť žiadnym tretím osobám,

21.1.2 táto zmluvná strana osobné údaje nesmie kopírovať, rozmnožovať, rozširovať, poskytovať, sprístupňovať, zverejňovať, ani ďalej akokoľvek spracúvať,

21.1.3 musí táto zmluvná strana počas trvania zmluvy dodržiavať také opatrenia, aby nedošlo k strate, poškodeniu osobných údajov, ich úniku, prezradeniu, rozšíreniu, zneužitiu alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.

21.2 Povinnosť ochrany osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy, okrem prípadov, kedy poskytnutie, sprístupnenie alebo zverejnenie osobných údajov ustanovuje zákon.

22. Záverečné ustanovenia

22.1 Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom.

22.2 Zmluvu bude možné meniť alebo dopĺňať len písomnými, postupne číslovanými dodatkami, schválenými obidvoma zmluvnými stranami.

22.3 Ak ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy stratí platnosť, ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti nezmenené.

22.4 Články tejto zmluvy majú vyššiu platnosť ako články uvedené v Technickej špecifikácii objednávateľa, ktorá má vyššiu platnosť ako články uvedené v Technickej špecifikácii zhotoviteľa.

22.5 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy, a to nasledovné:

Príloha č. 1 – Technická špecifikácia objednávateľa

Príloha č. 2 – Technická špecifikácia zhotoviteľa

Príloha č. 3 – Cenová špecifikácia

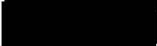
Príloha č. 4 – Harmonogram

Príloha č. 5 – Podmienky pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarom a vstupného režimu osôb a vozidiel

22.6 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne a voľne a podpísaním tejto zmluvy vyslovujú s ňou svoj súhlas.

22.7 Táto zmluva je vyhotovená v 4 origináloch. Objednávateľ dostane po dva originály zmluvy.

- 22.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
- 22.9 Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle §5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“), ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

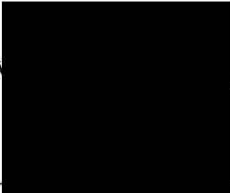
V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa:

Za zhotov


Ing. Pavol Gelingier
poverený výkonom funkcie riaditeľa


Ing. Emil Fitoš
konateľ





Príloha č. 1

Technická špecifikácia objednávateľa

Dodávané zariadenie musí byť nové, nikdy nepoužívané a nepoškodené. Zariadenie bude dodané vrátane inštalácie, konfigurácie, testovania a zaškolenia pre dvoch správcov.

1. Súčasný stav:

V súčasnosti je v SUP segmente prevádzkovaný virtualizačný systém VMwarw v Spere 6, ktorého súčasťou je aj SAN infraštruktúra. Na zálohovanie je použitá staršia pásková knižnica IBM TS3100 LTO3 priamo pripojená optickým káblom do SAN infraštruktúry. Fyzické servery a VM sa zálohujú pomocou archivačného softvéru Symantec Backup Exec 15.

2. Hardvérové požiadavky:

	Pásková knižnica IBM TS3100 (1x LTO7 drives, 24 slots, rackmount kit, 40x LTO7 labels 3Y 24x7 onsite repair SBD HW support)	
3573-L2U	TS3100 Tape Library Express	1
	HW MA 3 roky, 24x7 fix 24h	
6013	13m LC/LC Fibre Channel Cable	
7002	Rack Mount Kit	1
8002	Ultrium Cleaning Cartridge L1 UCC	2
8448	Ultrium 7 Half-High Fibre Channel Drive	1
9212	Attached to Windows System	1
9820	2.8m Power Cord 250V France/Germany	1
9848	Rack to PDU Line Cord	1
AG00	Shipping and Handling - No Charge	1
B0YH	SP WSU 3Y 24x7 CFix 24h	1
3589-651	6 TB Ultrium 7 Tape Cartridge	1
6501	6 TB 20-pack	2
8000	Jewel Case	1

3. Inštalačné a konfiguračné práce:

Požadujeme vykonať najmä tieto inštalačné a konfiguračné práce:

- fyzická dodávka zariadení, modulov a licencií;
- montáž zariadení a príslušenstva do rackov;
- oživenie zariadení a nastavenie manažovacích IP adries;
- upgrade firmware všetkých dodávaných zariadení;
- pozapájanie a označenie pripojení;
- základná konfigurácia zariadení;
- rekonfigurácia SAN prepínačov;
- aktivácia dodaných licencií a ich implementácia;
- nastavenie základnej notifikácie kritických udalostí;

- inštalácia ovládača pre páskovú knižnicu;
- implementácia zálohovania do aktuálneho archivačného systému;
- inštalácia / upgrade potrebných patchov pre archivačný systém;
- inštalácia – upgrade zálohovacích agentov;
- nastavenie zálohovacích procesov;
- kontrola procesov zálohovania a troubleshooting;
- testy funkčnosti a redundancie všetkých dodaných zariadení (SAT);
- zálohovanie aktívnych konfigurácií;
- zaškolenie správcov systémov.

4. Školenia

Školenia musia byť úspešne realizované najneskôr pred začiatkom riadnej prevádzky. Rozsah a presná náplň školenia bude spresnená na základe navrhnutého riešenia a aktuálneho znalostného profilu príslušných zamestnancov určených ako administrátorov. Obsah školenia musí plne korešpondovať s dodávanou dokumentáciou, ktorá musí byť účastníkom školenia k dispozícii najneskôr v čase začatia školenia. Predpokladaný rozsah je cca 1 človekoden.



Príloha č. 2

Technická špecifikácia zhotoviteľa

Predmetom dodania je nová pásková knižnica IBM TS3100 vrátane inštalácie, konfigurácie, testovania a zaškolenia pre dvoch správcov.

Dodávané zariadenie musí byť nové, nikdy nepoužívané a nepoškodené. Zariadenie bude dodané vrátane inštalácie, konfigurácie, testovania a zaškolenia pre dvoch správcov.

Pásková knižnica IBM TS3100 (1x LTO7 drives, 24 slots, rackmount kit, 40x LTO7 labels 3Y 24x7 Committed Fix 24h HW onsite support)		
3573- L2U	TS3100 Tape Library Express	1
6661-A73	3573-L2U ServicePac Warranty Service Upgrade 3 YR 24x7 Committed Fix 24h	1
6013	13m LC/LC Fibre Channel Cable	1
7002	Rack Mount Kit	1
8002	Ultrium Cleaning Cartridge L1 UCC	2
8448	Ultrium 7 Half-High Fibre Channel Drive	1
9212	Attached to Windows System	1
9820	2.8m Power Cord 250V France/Germany	1
9848	Rack to PDU Line Cord	1
AG00	Shipping and Handling - No Charge	1
B0YH	SP WSU 3Y 24x7 CFix 24h	1
3589-651	6 TB Ultrium 7 Tape Cartridge	1
6501	6 TB 20-pack	2
8000	Jewel Case	1

Inštalačné a konfiguračné práce:

- fyzická dodávka zariadení, modulov a licencií;
- montáž zariadení a príslušenstva do rackov;
- oživenie zariadení a nastavenie manažovacích IP adries;
- upgrade firmware všetkých dodávaných zariadení;
- pozapájanie a označenie pripojení;
- základná konfigurácia zariadení;
- rekonfigurácia SAN prepínačov;
- aktivácia dodaných licencií a ich implementácia;
- nastavenie základnej notifikácie kritických udalostí;
- inštalácia ovládača pre páskovú knižnicu;
- implementácia zálohovania do aktuálneho archivačného systému;
- inštalácia / upgrade potrebných patchov pre archivačný systém;
- inštalácia – upgrade zálohovacích agentov;
- nastavenie zálohovacích procesov;
- kontrola procesov zálohovania a troubleshooting;
- testy funkčnosti a redundancie všetkých dodaných zariadení (SAT);
- zálohovanie aktívnych konfigurácií;
- zaškolenie správcov systémov.

Školenia

Školenia budú úspešne realizované najneskôr pred začiatkom riadnej prevádzky. Rozsah a presná náplň školenia bude spresnená na základe navrhnutého riešenia a aktuálneho znalostného profilu príslušných zamestnancov určených ako administrátorov. Obsah školenia bude plne korešpondovať s dodávanou dokumentáciou, ktorá bude účastníkom školenia k dispozícii najneskôr v čase začatia školenia. Predpokladaný rozsah je cca 1 človekoden.

Cenová špecifikácia

Popis technického riešenia	Cena za 1ks bez DPH	Počet ks	Cena spolu bez DPH
Pásková knižnica TS3100 (1x LTO7 drives, 24 slots, rackmount kit, 40x LTO7 labels 3Y 24x7 Committed Fix 24h HW onsite support)	36 363,00 €	1	36 363,00 €
Inštalácia, konfigurácia, testovanie, uvedenie do prevádzky, vytvorenie dokumentácie	23 610,00 €	1	23 610,00 €
Školenia	1 600,00 €	1	1 600,00 €
Cena celkom za predmet zákazky bez DPH			61 573,00 €

Cena predmetu technického riešenia je uvedená vrátane všetkých nákladov súvisiacich s dodaním predmetu obstarávania.

Cena za predmet technického riešenia je platná pre miesto dodania: Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik, Ivanská cesta 93, 823 07 Bratislava 216.

Cena za dodanie dokumentácie je súčasťou ceny za predmet technického riešenia.

Cena za predmet technického riešenia môže byť zmenená, ak v čase realizácie predmetu zmluvy dôjde k legislatívnym zmenám.

Náklady na školenia sú ocenené podľa požiadaviek vyhlasovateľa v rozsahu uvedenom v Návrhu technického riešenia..

Príloha č. 4

Harmonogram

Etapa	Obsah prác	Termín
I. Etapa	Podpis zmluvy	
II. Etapa	Fyzická dodávka zariadení, modulov a licencií	Do 4 týždňov po podpise zmluvy
III. Etapa	Montáž zariadení a príslušenstva do rackov Oživenie zariadení a nastavenie manažovacích IP adries Upgrade firmware všetkých dodávaných zariadení Pozapájanie a označenie všetkých pripojení	Do 2 týždňov od ukončenia II.Etapy
IV. Etapa	Základná konfigurácia dodávanej páskovej knižnice Rekonfigurácia SAN prepínačov Aktivácia dodaných licencií a ich implementácia Nastavenie základnej notifikácie kritických udalostí Zálohovanie aktívnych konfigurácií;	Do 1 týždňa od ukončenia III.Etapy
V. Etapa	Inštalácia ovládača pre páskovú knižnicu Implementácia zálohovania do aktuálneho archivačného systému Inštalácia / upgrade potrebných patchov pre archivačný systém; Inštalácia – upgrade zálohovacích agentov; Nastavenie zálohovacích procesov; Kontrola procesov zálohovania a troubleshooting;	Do 5 týždňov od ukončenia IV.Etapy
VI. Etapa	Testy funkčnosti a redundacie dodaných zariadení (Site Acceptance Test), SAT protokol	Do 1 týždňa od ukončenia V.Etapy
VII. Etapa	Overovacia prevádzka, po ukončení protokol FPA	Do 4 týždňov (1 mesiac) od ukončenia VI.Etapy
VIII. Etapa	Zaškolenie správcov systémov Implementačná dokumentácia	Do 2 týždňov od ukončenia V.Etapy
IX. Etapa	Akceptačné protokoly a odovzdanie do prevádzky	V deň ukončenia VII. Etapy (najneskôr do 5 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy)

Príloha č. 5

Podmienky pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarmi a vstupného režimu osôb a vozidiel

Objednávateľ: Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky, štátny podnik
(v skratke „LPS SR, š. p.“)
Ivanská cesta 93
823 07 Bratislava 216

Zhotoviteľ: Atos IT Solutions and Services s.r.o
Dúbravská cesta 4/1714
841 04 Bratislava
zástupca zhotoviteľa: Ing. Emil Fitoš, konateľ

